

EN

Cautions

- Do not roll the product tightly or fold the product.
- Do not scratch or otherwise damage the transparent sheet.
- Use at room temperature and normal humidity (15–25 °C, 40–60% humidity).
- Keep the original packaging (bag and box), as it will be needed for storage.
- When the product is not in use, place it in its original bag, return the bag to its original box, and seal the box. Failure to observe this precaution could result in discoloration or creasing of the carrier sheet, affecting scan quality.
- Do not store the product in locations exposed to high temperatures, high humidity, or direct sunlight.
- Leaving the carrier sheet in the scanner for prolonged periods could cause the sheet to deteriorate.

Use

- Insert the document in the carrier sheet as shown.
 - Insert the document with the side to be scanned facing the transparent sheet.
 - Align the top edge of the document with part (A) of the carrier sheet.
 - Align the side of the document with line (B).
- For information on loading the carrier sheet into the scanner, see the printer manual.

FR

Mises en garde

- N'enroulez pas le produit fermement et ne le pliez pas.
- Ne rayez pas et n'endommagez pas de quelque autre manière la feuille transparente.
- Utilisez le produit à température ambiante et sous une humidité normale (entre 15 et 25 °C, humidité de 40 à 60%).
- Conservez l'emballage d'origine (sac et boîte) car vous en aurez besoin pour ranger le produit.
- Lorsque vous n'utilisez pas le produit, rangez-le dans son sac d'origine, remplacez le sac dans sa boîte d'origine et scellez la boîte. Le non-respect de cette consigne peut décolorer ou froisser la feuille de support, ce qui affecterait la qualité de numérisation.
- Ne rangez pas le produit dans des lieux exposés à des températures élevées, à une forte humidité ou à la lumière directe du soleil.
- Si vous laissez la feuille de support dans le scanner pendant longtemps, elle peut se détériorer.

Utilisation

- Insérez le document dans la feuille de support comme indiqué.
 - Insérez le document en orientant le côté à numériser face à la feuille transparente.
 - Aligned le bord supérieur du document sur la partie (A) de la feuille de support.
 - Aligned le côté du document sur la ligne (B).
- Pour obtenir des informations sur le chargement de la feuille de support dans le scanner, reportez-vous au manuel de l'imprimante.

DE

Vorsichtsmaßnahmen

- Rollen Sie das Produkt nicht zu fest auf und falten Sie es nicht.
- Zerkratzen oder beschädigen Sie die transparente Folie nicht.
- Verwenden Sie das Produkt bei Zimmertemperatur und normaler Luftfeuchtigkeit (15–25 °C, 40–60 % RF).
- Bewahren Sie die Originalverpackung (Beutel und Karton) auf, da diese zur Lagerung benötigt wird.
- Wenn das Produkt nicht verwendet wird, packen Sie es in den Originalbeutel, verstauben Sie diesen im Originalkarton und verschließen Sie den Karton fest. Die Nichtbeachtung dieser Vorsichtsmaßnahme kann zu Verfärbungen oder Faltenbildung auf der Trägerfolie führen und die Scanqualität beeinträchtigen.
- Lagern Sie das Produkt nicht an Orten, die hohen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit oder direktem Sonnenlicht ausgesetzt sind.
- Wenn Sie die Trägerfolie längere Zeit im Scanner belassen, kann sich die Folie verschlechtern.

Verwendung

- Legen Sie das Dokument wie gezeigt in die Trägerfolie ein.
 - Legen Sie das Dokument so ein, dass die zu scannende Seite zur transparenten Folie weist.
 - Richten Sie die Oberkante des Dokuments am Bereich (A) der Trägerfolie aus.
 - Richten Sie die Seite des Dokuments an der Linie (B) aus.
- Informationen zum Einlegen der Trägerfolie in den Scanner finden Sie im Druckerhandbuch.

IT

Precauzioni

- Non arrotolare strettamente il prodotto o piegare il prodotto.
- Non graffiare o danneggiare in altro modo il foglio trasparente.
- Utilizzare a temperatura ambiente e con normale umidità (15–25 °C, 40–60% di umidità).
- Conservare l'imballaggio originale (borsa e scatola), poiché sarà necessario per la conservazione.
- Quando il prodotto non è in uso, riporlo nella sua borsa originale, rimettere la borsa nella sua scatola originale e sigillare la scatola. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe causare scolorimenti o pieghe del foglio portante, influenzando negativamente la qualità della scansione.
- Non conservare il prodotto in luoghi esposti a temperature elevate, umidità elevata o luce solare diretta.
- Lasciare il foglio portante nello scanner per periodi prolungati potrebbe causare il deterioramento del foglio.

Uso

- Inserire il documento nel foglio portante come mostrato.
 - Inserire il documento con il lato su cui effettuare la scansione rivolto verso il foglio trasparente.
 - Allineare il bordo superiore del documento con la parte (A) del foglio portante.
 - Allineare il lato del documento con la linea (B).
- Per informazioni sul caricamento del foglio portante nello scanner, vedere il manuale della stampante.

ES

Precauciones

- No enrolle el producto con fuerza ni lo pliegue.
- No raye o dañe de ningún otro modo la lámina transparente.
- Utilizar a temperatura ambiente y humedad normal (15–25 °C, 40–60 % de humedad).
- Conserve el embalaje original (bolsa y caja), puesto que será necesario para el almacenamiento.
- Si no va a utilizar el producto, guárdelo en su bolsa original, vuelva a colocar la bolsa en su caja original y precinte la caja. Si se hace caso omiso de esta precaución, puede resultar en decoloración o pliegue de la lámina portadora, lo que puede afectar a la calidad de escaneo.
- No guarde el producto en lugares expuestos a altas temperaturas, alta humedad o a la luz directa del sol.
- Si deja la lámina portadora en el escáner durante períodos de tiempo prolongados, puede causar que la lámina se deteriore.

Modo de empleo

- Introduzca el documento en la lámina portadora, tal y como se muestra.
 - Coloque el documento con la cara a escanear orientada hacia la lámina transparente.
 - Alinee el borde superior del documento con la parte (A) de la lámina portadora.
 - Alinee el lateral del documento con la línea (B).
- Para obtener información sobre la carga de la lámina portadora en el escáner, consulte el manual de la impresora.

PT

Precações

- Não enrolle o produto com força nem dobre o produto.
- Não risque nem danifique de outra forma a folha transparente.
- Use a temperatura ambiente e humidade normal (15–25 °C, 40–60% de humidade).
- Guarde a embalagem original (saco e caixa), dado que será necessária para o armazenamento.
- Quando o produto não estiver a ser usado, coloque-o no saco original, coloque o saco na caixa original e sele a caixa. A não observância desta precaução pode resultar em descoloração ou dobras da folha de suporte, afetando a qualidade da digitalização.
- Não armazene o produto em locais expostos a altas temperaturas, alta humidade ou luz solar direta.
- Deixar a folha de suporte no digitalizador por períodos prolongados pode causar a deterioração da folha.

Utilização

- Insira o documento na folha de suporte conforme mostrado.
 - Insira o documento com o lado a ser digitalizado voltado para a folha transparente.
 - Alinhe a borda superior do documento com a parte (A) da folha de suporte.
 - Alinhe o lado do documento com a linha (B).
- Para obter informações sobre como colocar a folha de suporte no digitalizador, consulte o manual da impressora.

NL

Waarschuwingen

- Het product niet stevig oprollen of opvouwen.
- Zorg dat er geen krassen of andere beschadigingen op het transparante vel komen.
- Gebruiken bij kamertemperatuur en normale luchtvochtigheid (15 – 25 °C, 40 – 60% luchtvochtigheid).
- Bewaar de originele verpakking (zak en doos), want deze is nodig voor het opslaan.
- Als het product niet wordt gebruikt, plaats het in de originele zak, stop de zak terug in de originele doos en verzegel de doos. Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregel kan leiden tot verkleuring of vouwen van het draagvel, wat de scan kwaliteit beïnvloedt.
- Bewaar het product niet op locaties die zijn blootgesteld aan hoge temperaturen, hoge luchtvochtigheid of direct zonlicht.
- Als u het draagvel gedurende lange periodes in de scanner laat zitten, kan het vel slechter gaan functioneren.

Gebruik

- Plaats het document in het draagvel zoals afgebeeld.
 - Plaats het document met de te scannen zijde naar het transparante vel.
 - Leg de bovenrand van het document op één lijn met deel (A) van het draagvel.
 - Leg de zijkant van het document op één lijn met streep (B).
- Voor informatie over het laden van het draagvel in de scanner, zie de gebruiksaanwijzing van de printer.



414092600

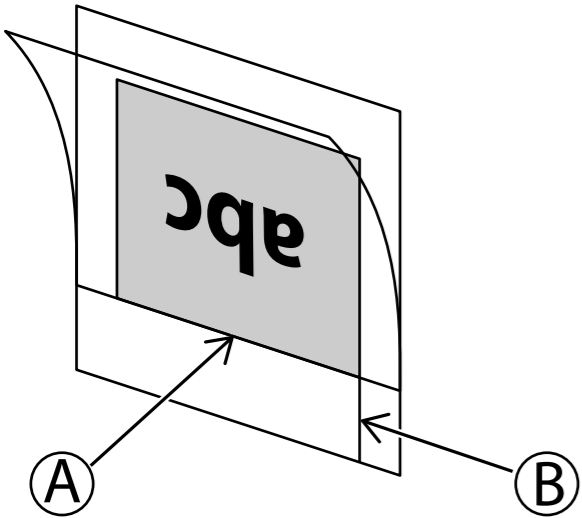
RU

Меры предосторожности

- Не скручивайте и не складывайте изделие.
- Берегите прозрачный лист от царапин и других повреждений.
- Используйте при комнатной температуре и нормальной влажности (15–25 °C, влажность 40–60%).
- Храните изделие в оригинальной упаковке (пакет и коробка).
- Если изделие не используется, поместите его в оригинальный пакет, положите пакет в оригинальную коробку и закройте коробку. Несоблюдение этой меры предосторожности может привести к обесцвечиванию или смятию несущего листа, что снизит качество сканирования.
- Не храните изделие в местах, подверженных воздействию высоких температур, высокой влажности или прямых солнечных лучей.
- Если надолго оставлять несущий лист в сканере, лист может быстро износиться.

Использование

- Вставьте документ в несущий лист, как показано на рисунке.
 - Сторона документа, которую нужно отсканировать, должна быть обращена к прозрачному листу.
 - Совместите верхний край документа с частью **Ⓐ** несущего листа.
 - Совместите боковой край документа с линией **Ⓑ**.
- Информацию об установке несущего листа в сканер см. в руководстве по эксплуатации принтера.



SC

注意

- 请勿卷紧或折叠本产品。
- 请勿划伤或以其他方式损坏透明薄片。
- 在室温 and 正常湿度环境下使用（温度 15–25°C，湿度 40–60%）。
- 保留原包装（包装袋和包装箱），将用于存放本产品。
- 当不使用本产品时，将其放在原包装袋中，然后装回原包装箱，并密封。不遵守此预防措施可能会导致文档保护页变色或出现折痕，从而影响扫描质量。
- 请勿将本产品存放在高温，高湿度或曝露在阳光直射的地方。
- 文档保护页长时间留在扫描仪中可能会变质。

使用方法

- 如图所示将文档插入文档保护页。
 - 使扫描面朝向透明薄片，插入文档。
 - 将文档的上边缘与文档保护页的**Ⓐ**部分对齐。
 - 将文档的侧边缘与线**Ⓑ**对齐。
- 有关将文档保护页放入扫描仪的信息，请参阅产品说明书。

产品信息

产品名称：文档保护页
功能规格：装入薄原稿以及复印或扫描不想损坏的原稿时使用。
印度尼西亚制造

制造商：精工爱普生株式会社
注册地址：日本国东京都新宿区新宿 4-1-6
公司名称：爱普生（中国）有限公司
公司地址：北京市朝阳区建国路 81 号 1 号楼 4 层

请妥善保管此说明书（保留备用）。安装、使用产品前请阅读使用说明。本产品信息以爱普生网页（www.epson.com.cn）为准，如有更改，恕不另行通知。
对其中涉及的描述和图像，以包装箱内实际内容为准，在中国法律法规允许的范围內，爱普生（中国）有限公司保留解释权。本产品相关资料以针对在大陆地区销售产品的中文内容为准。英文及其他语种内容针对全球销售产品，仅供用户对照。本资料仅供参考。除中国现行法律法规规定，爱普生（中国）有限公司不承担任何由于使用本资料而造成的直接或间接损失的责任。本产品使用说明和包装箱上的数据来源于爱普生实验室测试。请不要将本产品放在低温或多尘的地方。请妥善使用 / 保管本产品，以避免因使用 / 保管不当（如鼠害、液体渗入等）造成故障、损坏。
其他信息，可查看产品本身、产品包装和其他形式的资料，包括爱普生网页（www.epson.com.cn）。

对于中国大陆地区的用户

如果您在使用本产品的过程中遇到问题,可通过以下的顺序来寻求帮助:
1、首先可查阅产品的相关使用说明,包括产品的说明书（手册）等,以解决问题；
2、访问爱普生网页（www.epson.com.cn），获得更多产品信息；
3、从爱普生网页中查询其他支持方式。

商标

EPSON 和 EXCEED YOUR VISION 是精工爱普生株式会社的注册商标。于此涉及的所有其他产品之商标或注册商标，其权属归其各自所有者所有，此处仅作说明辨识之用。产品信息如有变化，恕不另行通知。

KO

주의

- 제품을 세게 말거나 접지 마십시오.
- 투명 시트에 흠집을 내거나 손상을 입히지 마십시오.
- 실온 및 표준 습도에서 사용해 주십시오. (온도:15 ~ 25 °C, 습도: 40 ~ 60%)
- 제품이 들어 있었던 원래의 포장재(봉투 및 상자)는 제품을 보관할 때 필요하므로 잘 보관해 두십시오.
- 제품을 사용하지 않을 때는 제품이 들어 있던 원래의 봉투에 넣고 원래의 상자에 다시 넣은 후 상자를 밀봉하십시오. 제품을 방치해 두면 캐리어 시트가 변색되거나 구겨지게 되어 스캔 품질에 영향을 줄 수 있습니다.
- 온도 및 습도가 높은 장소 또는 직사광선에 노출되는 장소에 제품을 보관하지 마십시오.
- 스캐너 안에 캐리어 시트를 장시간 놓아 두면 캐리어 시트 품질이 저하될 수 있습니다.

사용 방법

- 그림과 같이 문서를 캐리어 시트에 끼우십시오.
 - 스캔 면이 투명한 시트를 마주하도록 문서를 넣습니다.
 - 문서의 위쪽 가장자리를 캐리어 시트의 **Ⓐ** 부분에 맞춥니다.
 - 문서의 측면을 **Ⓑ** 선에 맞춥니다.
- 스캐너에 캐리어 시트를 올려 놓는 방법에 관한 정보는 프린터 설명서를 참조하십시오.

JA

ご注意

- 小さく丸めたり、折り曲げたりしないでください。
- 透明なシート側に傷を付けしないでください。
- 一般の室温環境下(温度 15～25℃、湿度 40～60%)で使用してください。
- キャリアシートが梱包されていた個装袋や個装箱は、保管時に使用しますのでなくさないでください。
- 使用しないときは、個装袋に入れ、個装箱に戻して箱の封を閉じてください。放置したままにすると、キャリアシートの変色や反りなどの発生により、スキャンした画像の品質に影響が出ることがあります。
- 高温・高湿・直射日光を避けて暗所に保管してください。
- スキャナー本体に長期間セットしたまま放置すると、キャリアシートの品質が低下するおそれがあります。

使用方法

- キャリアシートに原稿を挟むときは、図のようにセットします。
 - キャリアシートの透明側に原稿の読み取り面をセットします。
 - 原稿の先端を、キャリアシートの **Ⓐ** 部に合わせます。
 - 原稿の側面を、**Ⓑ** の線に合わせます。
- キャリアシートのスキャナーへのセット方法は、プリンター本体のマニュアルをご覧ください。

TC

注意事項

- 請勿將此產品緊緊捲起或折疊。
- 請勿劃傷或損壞透明片。
- 在室溫 and 正常濕度（溫度 15 - 25°C，濕度 40 - 60%）環境下使用。
- 請保留原包裝（包裝袋和包裝盒），因為存放時需要用到。
- 不使用此產品時，請將其放入原包裝袋，將包裝袋放回原包裝盒，並密封包裝盒。否則可能會導致文件保護套出現變色或折痕，從而影響掃描品質。
- 請勿將此產品存放在高溫、高濕或陽光直射的地方。
- 文件保護套長時間留在掃描器中可能會劣化。

使用

- 如圖所示，將文件插入文件保護套。
 - 插入文件時，要掃描的一面朝向透明片。
 - 將文件的上邊緣與文件保護套的 **Ⓐ** 部分對齊。
 - 將文件的側邊緣與 **Ⓑ** 線對齊。
- 關於將文件保護套裝入掃描器的資訊，請查看印表機使用手冊。

商品中文標示

產品名稱：文件保護頁
型號：C12C936101
製造商：Seiko Epson Corporation
地址：3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, Japan

功能規格
印表機的選購品。
電話：81-266-52-3131

生產國別：見機體標示
進口商：台灣愛普生科技股份有限公司
地址：台北市信義區松仁路 100 號 15 樓
電話：(02) 8786-6688 (代表號)

商標

EPSON および EXCEED YOUR VISION はセイコーエプソン株式会社の登録商標です。
その他の製品名は各社の商標または登録商標です。

その他ご注意

- 本書の内容の一部または全部を無断転載することを禁止します。
- 本書の内容は将来予告なしに変更することがあります。
- 本書の内容にご不明な点や誤り、記載漏れなど、お気づきの点がありましたら弊社までご連絡ください。
- 運用した結果の影響については前項に関わらず責任を負いかねますのでご了承ください。
- 本製品が、本書の記載に従わずに取り扱われたり、不適当に使用されたり、弊社および弊社指定以外の、第三者によって修理や変更されたことなどに起因して生じた障害等の責任は負いかねますのでご了承ください。